

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

334
Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0880
Fax In U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-003783-00003-0000

Fecha: 2007-08-12 18:56:10 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE IYI Eje: 378 FASE NACIONAL I
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 12

Trámite : 011 Evento : 378 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 07003783
Asunto : REGISTRO - PATENTE PCT INSECTICIDAS
SELECTIVOS BASADOS EN DERIVADOS DE ACIDO
HALOGENOALQUILNICOTINICO, DIAMIDAS DE
ACIDOATRANILICO O DIAMIDAS DE ACIDO
FTALICO Y AGENTES DETOXIFICANTES
Solicitante : BAYER CROPS SCIENCE AG

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 2342, notificado por fijación en lista de 16 de febrero de 2007.

2. Mediante memorial radicado el 03 de abril de 2007 solicité se me otorgara a favor de mi representada un plazo de dos meses para dar respuesta al Oficio N° 2342, notificado por fijación en lista de 26 de febrero de 2007.

3. Mediante el Oficio N° 2342 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

3.1. Cesión: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores

Reiner FISCHER, Rüdiger FISCHER, Christian FUNKE, Achim HENSE, Wolfram ANDERSCH, Heike HUNGENBERG, Wolfgang THIELERT, Udo RECKMANN, Lothar WILLMS y Christian ARNOLD a favor de la sociedad BAYER CROPSCIENCE AG, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

4. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá,
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) FISCHER, Reiner
- 2) FISCHER, Rüdiger
- 3) FUNKE, Christian
- 4) HENSE, Achim
- 5) ANDERSCH, Wolfram
- 6) HUNGENBERG, Heike
- 7) THIELERT, Wolfgang
- 8) RECKMANN, Udo
- 9) WILLMS, Lothar
- 10) ARNOLD, Christian

domiciliado(s) en

of

- 1) Nelly-Sachs-Str. 23, ✓
40789 Monheim, Germany
- 2) Zu den Fußfällen 23, ✓
50259 Pulheim, Germany
- 3) Rothenberg 75a, ✓
42799 Leichlingen, Germany
- 4) Im Haindell 85, ✓
65843 Sulzbach, Germany
- 5) Schlodderdicher Weg 77, ✓
51469 Bergisch Gladbach, Germany
- 6) Louvediennesstr. 2A, ✓
40764 Langenfeld, Germany
- 7) Buschweg 69, ✓
51519 Odenthal, Germany
- 8) Röntgenstr. 18, ✓
50823 Köln, Germany
- 9) Königsteiner Str. 50, ✓
65719 Hofheim am Taunus, Germany
- 10) Pastor-Löh-Str. 42, ✓
40764 Langenfeld, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

SELECTIVE INSECTICIDES BASED ON
HALOALKYLNICOTINIC ACID
DERIVATIVES, ANTHRANILIC ACID
DIAMIDES, OR PHTHALIC ACID
DIAMIDES AND SAFENERS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer CropScience AG

constituida y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Germany

domiciliada en

domiciled in

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1) <u>Ant. Fink</u> | 2) <u>Rudolf Fink</u> |
| 3) <u>Josef Fink</u> | 4) <u>Adolf Fink</u> |
| 5) <u>Paul Fink</u> | 6) <u>H. Fink</u> |
| 7) <u>Josef Fink</u> | 8) <u>Leo Fink</u> |
| 9) <u>Adolf Fink</u> | 10) <u>Paul Fink</u> |

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

to me known, an known to me to be the person(s) who executed that foregoing document, and who has(have) legal capacity to execute it.

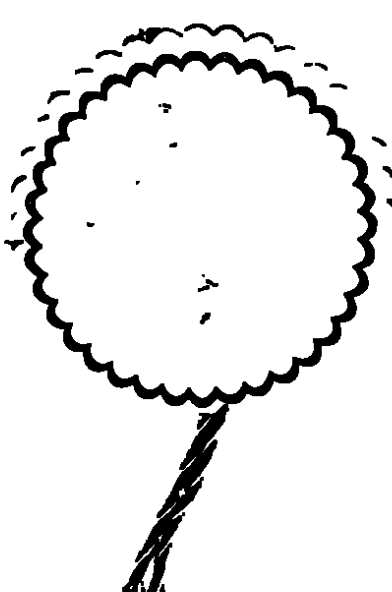
URNr. 30/2007

Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

1. Herrn Reiner Fischer, wohnhaft Nelly-Sachs-Straße 23 in 40789 Monheim, Germany,
2. Herrn Rüdiger Fischer, wohnhaft Zu den Fußfällen 23 in 50259 Pulheim, Germany,
3. Herrn Wolfram Andersch, wohnhaft Schlodderdicher Weg 77 in 51469 Bergisch Gladbach, Germany,
4. Frau Helke Hungenberg, wohnhaft Louveciennesstraße 2A in 40764 Langenfeld, Germany,
5. Herrn Wolfgang Thielert, wohnhaft Buschweg 69 in 51519 Odenthal, Germany,
6. Herrn Udo Reckmann, wohnhaft Röntgenstraße 18 in 50823 Köln, Germany,
7. Herrn Christian Arnold, wohnhaft Pastor-Löh-Straße 42 in 40764 Langenfeld, Germany,

- zu 1. – 5. von Person bekannt,
zu 6. und 7. ausgewiesen durch Bundespersonalausweise -.

Leverkusen, den 10. Januar 2007.



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. Ist unterschrieben von Klaus Striewald

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewald in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 02.04.2007

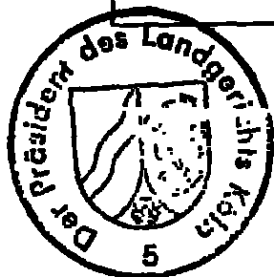
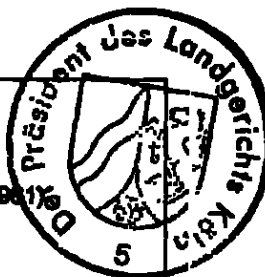
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 1364/07

9. Stempel

10. Unterschrift

Caliebe
Caliebe



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 48 (1)	EUR	10,00
Geb. §§ 58	EUR	10,00

Umsatzsteuer	EUR	20,00
--------------	-----	-------

§ 151a, 19 %	EUR	3,80
--------------	-----	------

Zus. EUR 23,80

gez.: Striewald, Notar

Nummer 36 der Urkundenrolle für das Jahr 2007

Die vorstehenden vor mir anerkannten Unterschriften von

1. Herrn Dr. Achim Hense,
wohnhaft: Im Haindell 85, D-65843 Sulzbach/Ts.
2. Herrn Dr. Lothar Willms,
wohnhaft: Königsteiner Straße 50, D-65719 Hofheim/Ts.

-die Parteien zu 1. und 2. von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich.

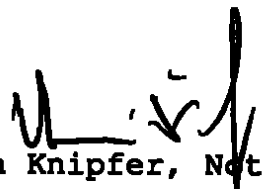
Eine Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG liegt nicht vor.

Frankfurt/M.-Höchst, den 29. Januar 2007



Armin Knipfer, Notar

Kostenrechnung-Wert:	€	5.000,00
Geb. § 45 I KostO	€	10,50
19 % Mehrwertsteuer	€	2,00
	€	12,50
		=====



Armin Knipfer, Notar

6

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)



1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Armin Knipfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 31.01.07
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 1135
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift



franke
I.V. Franke

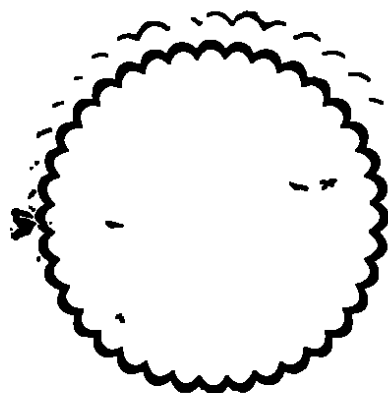
URNr. 526/2007

Ich beglaube die vor mir vollzogene Unterschrift von:

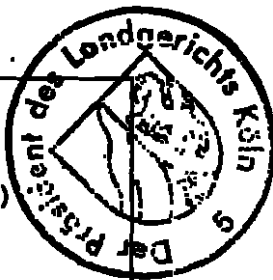
Herrn Christian Funke, wohnhaft Rothenberg 75 a In 42799 Leichlingen, Germany

- von Person bekannt -.

Leverkusen, den 28. März 2007.



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
2. Diese öffentliche Urkunde
3. ist unterschrieben von Klaus Striewski
3. In seiner Eigenschaft als Notar
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. In Köln
6. am 02.04.2007
7. durch den Vizpräsidenten des Landgerichts Köln
8. unter Nr. 1365/07
9. Stempel
10. Unterschrift

J. a. i. n.
Callebe



Kostenberechnung §§ 141, 154 KostO

(Berechnet nach den Vorschriften der KostO)

Geschäftswert: € 3.000,-

Gebühr §§ 32, 45 € 10,-

€

€

Vollzugsgebühr § 146 €

Gebühr §§ 32, 58 € 10,-

€

Schreibgebühren §§ 152(1), 136 €

Entgelte für Post- u. Telekommunikationsleistungen §§ 137, 152(2) €

€ 20,-

Umsatzsteuer § 191a 19 % € 3.180,-

€ 23,80

Notar

TRADUCCION OFICIAL No. 11982

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

- 1) FISCHER, Reiner
- 2) FISCHER, Rüdiger
- 3) FUNKE, Christian
- 4) HENSE, Achim
- 5) ANDERSCH, Wolfram
- 6) HUNGENBERG, Helke
- 7) THIELERT, Wolfgang
- 8) RECKMANN, Udo
- 9) WILLMS, Lothar
- 10) ARNOLD, Christian

domiciliados en

- 1) Nelly-Sachs-Str. 23, 40789 Monheim, Alemania
- 2) Zu den Fußfällen 23, 50259 Pulheim, Alemania
- 3) Rothenberg 75a, 42799 Leichlingen, Alemania
- 4) Im Haindell 85, 65843 Sülzbach, Alemania
- 5) Schlodderdicher Weg 77, 51469 Bergisch Gladbach, Alemania
- 6) Louveciennesstr. 2A, 40764 Langenfeld, Alemania
- 7) Buschweg 69, 51519 Odenthal, Alemania
- 8) Röntgenstr. 18, 50823 Köln, Alemania
- 9) Königsteiner Str. 50, 65719 Hofheim am Taunus, Alemania
- 10) Pastor-Löh-Str. 42, 40764 Langenfeld, Alemania

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos Inventores de la invención

**INSECTICIDAS SELECTIVOS BASADOS EN DERIVADOS DE ACIDO
HALOGENOALQUILNICOTINICO, DIAMIDAS DE ACIDO ATRANILICO O
DIAMIDAS DE ACIDO FTALICO Y AGENTES DETOXIFICANTES**

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer CropScience AG, domiciliada en, Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay diez firmas ilegibles de los mencionados señores.

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA Y INTERPRETE OFICIAL

Resolución No. 599 Ministerio

Protocolo notarial URNo. 30/2007

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

- 1 Reiner Fischer, domiciliado en Nelly-Sachs-Straße 23 en 40789 Monheim, Alemania
- 2 Rüdiger Fischer, domiciliado en Zu den Fußfällen 23 en 50259 Pulheim, Alemania,
- 3 Wolfram Andersch, domiciliado en SchlodderdicherWeg 77 en 51469 Bergisch Gladbach, Alemania,
- 4 Heike Hungenberg, domiciliado en Louveciennesstraße 2A en 40764 Langenfeld, Alemania,
- 5 Wolfgang Thielert, domiciliado en Buschweg 69 en 51519 Odenthal, Alemania,
- 6 Udo Reckmann, domiciliado en Röntgenstraße 18 en 50823 Köln, Alemania,
- 7 Christian Arnold, domiciliado en Pastor-Löh-Straße 42 en 40764 Langenfeld, Alemania

1 - 5 conocidos en persona

6 - 7 identificados con su cédula de ciudadanía

Leverkusen, 10 de enero de 2007

(Hilo y oblea notarial)

Fdo firma ilegible
Klaus Striewski
(Notario de Leverkusen)

Cálculo de Costas
Art 141, 154 KostO
Valor EUROS 3 000,-
Derechos Art. 32,45
Derechos Art. 58

EUROS 10,00
EUROS 10,00
EUROS 20,00
EUROS 3,80
EUROS 23,80

IVA 19%
Total
Fdo Striewski, notario

LUZ ARMADA DE HIZBEN
TRADUCTORA INTERPRETE OFICIAL

Resolución No 5 9 M Justicia

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 País Republica Federal de Alemania
Este documento publico
- 2 Ha sido firmado por el notario Dr Klaus Striewski
- 3 Actuando en calidad de notario
- 4 Lleva el sello del notario Dr Klaus Striewski, notario de Leverkusen

Certificado

- | | |
|--|--------------------|
| 5 en Colonia | 6 El 02 04 2007 |
| 7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia | |
| 8 bajo el No 1364/07 | |
| 9 Sello | 10 Firma |
| (sello redondo No 5 - en tinta -) | Fdo firma ilegible |
| El Presidente del Tribunal Regional de Colonia | Caliebe |

(dos sellos redondos No 5 - El Presidente del Tribunal Regional de Colonia - en los extremos superior e inferior de la Apostille)

Numero 36 del Protocolo notarial del año 2007

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

- 1 Dr Achim Hense,
domiciliado en Im Handel 85, D-65843 Sulzbach/Ts
- 2 Dr Lothar Willms,
domiciliado en Königsteiner Straße 50, D-65719 Hofheim/Ts

-a las partes 1 y 2 las conozco en persona

No existe actuación previa en el sentido del Art 3 inciso 1 numeral 7 -

Frankfurt-Höchst, 29 de enero de 2007

Fdo firma ilegible
Armin Kripfer, Notario

LUZ ARRIAGA CGH 454, BE 11
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución N° 10 de 1994

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFÉ
BOGOTÁ HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S)
[Firma]
[Firma]
CONCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL(LOS) EN ESTA NOTARÍA
SANTAFÉ DE BOGOTÁ
23 ABR 2007
DASOME
INSTRUMENTOS
2007 APR 24 A 12-2
JEFES DE ORGANIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

REPL. 1
JUAN MANUEL
[Firma]

RECEIVED
RELACION
EXTERNA
24 APR 2007
JEFES DE ORGANIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

Cálculo de Costas – Valor
Derechos Art 45 I KostO
IVA 19%

€ 5 000,00
€ 10,50
€ 2,00
€ 12,50
=====

4

Fdo firma ilegible
Armin Knipfer, Notario

(Hilo y oblea notarial)

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 País Republica Federal de Alemania
Este documento publico
- 2 Ha sido firmado por Armin Knipfer
- 3 Actuando en calidad de notario oficialmente nombrado
- 4 Lleva el sello del notario

Certificado

5 en Frankfurt/Main
7 por el Presidente del Tribunal Regional
8 bajo el No 91 Ea A 1135
9 Sello
El Presidente del Tribunal
Regional de Frankfurt am Main

6 El 31 01 07

10 Firma
Fdo firma ilegible
p e Franke

(dos sellos redondos No 2 del Presidente del Tribunal Regional de Frankfurt am Main – en los extremos superior e inferior de la Apostille)

Protocolo notarial URNo. 526/2007

Certifico la autenticidad de la firma antecedente puestas ante mí por el señor

Christian Funke, domiciliado en Rothenberg 75 a en 42799 Leichlingen, Alemania,

- a quien conozco en persona -

Leverkusen, 28 de marzo de 2007

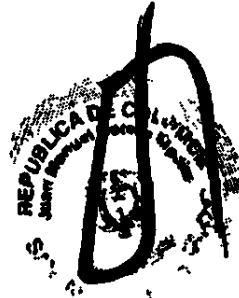
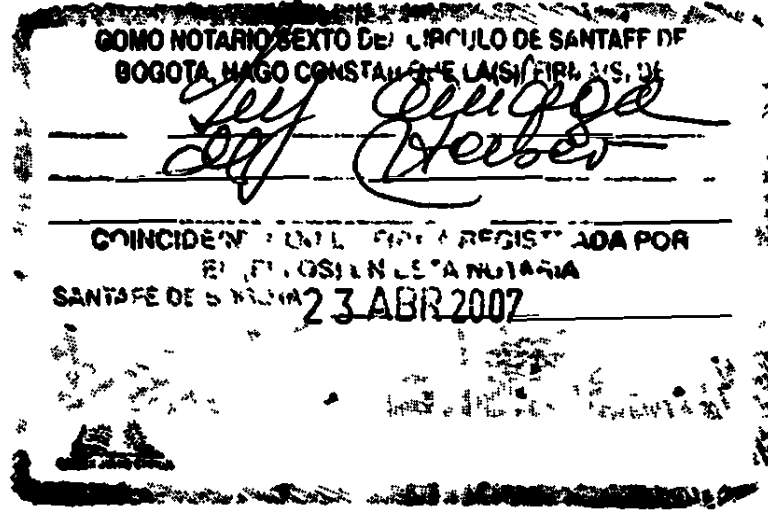
LUZ ARRIACA DE ALBA
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Res. 140 111a

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

102 84432-
Arriaga
COYA FIRMA EL
DOCUMENTO DE
LAS FOLIAS 14 Y 15

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 APR 24 A 12 29
Jefe de Legalizaciones
BOGOTÁ D.C.



(Hilo y oblea notarial)

Fdo firma ilegible
Klaus Striewski
(Notario de Leverkusen)

Cálculo de Costas
Art 141 154 KostO
Valor EUROS 3 000,-
Derechos Art. 32,45
Derechos Art. 58

EUROS 10,00
EUROS 10,00
EUROS 20,00
EUROS 3,80
EUROS 23,80

IVA 19%

Total

Fdo Striewski, notario

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 País Republica Federal de Alemania
Este documento publico
- 2 Ha sido firmado por el notario Dr. Klaus Striewski
- 3 Actuando en calidad de notario
- 4 Lleva el sello del notario Dr Klaus Striewski, notario de Leverkusen

Certificado

5 en Colonia

6 El 02.04 2007

7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia

8 bajo el No 1365/07

9 Sello

10 Firma

(sello redondo No 5 - en tinta -)

Fdo firma ilegible

El Presidente del Tribunal

Caliebe

Regional de Colonia

(dos sellos redondos No 5 - El Presidente del Tribunal Regional de Colonia - en los extremos superior e inferior de la Apostille)

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación

Bogotá, 18 de abril de 2007
C 5042

LUZ ARRIAGA DE H. BLANCO
TRADUCCIONES E INTERPRETACIONES
Luz Arriaga de H. Blanco
Resolución No 5 de 2007

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 APR 24 A 12:29

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

841725
C. J. A. G. G. G.
C. J. A. G. G. G.
C. J. A. G. G. G.
C. J. A. G. G. G.

